

# ELECTION '23



**Tolleson Elementary School District**

## **Informational Pamphlet**

### **Tolleson Elementary School District No. 17 of Maricopa County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION  
NOVEMBER 7, 2023**

Compiled and issued by  
**STEVE WATSON**  
Maricopa County Superintendent of Schools  
(Spanish version begins on page 24)

## **Folleto Informativo**

### **Tolleson Elementary School District No. 17 del Condado de Maricopa, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

Recopilado y publicado por  
**STEVE WATSON**  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa  
(La versión en español comienza en la página 24)

**TO THE VOTERS OF THE  
TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT**

As a voter in the Tolleson Elementary School District Number 17, you have the right to vote on a \$30,000,000 bond measure requested by the school board that will appear on your November 7, 2023 General Election Ballot.

Funds for the bond will be used for building construction and renovation, safety and security improvements, school lot purchases or leases, student transportation vehicles, school grounds improvements and furniture, equipment and technology purchases.

The estimated average annual tax rate for the proposed bond authorization is \$0.5712 per \$100 of net assessed valuation.

This pamphlet contains information provided by the District, as well as arguments submitted by members of the public who may advocate either for or against the District's proposed ballot measure.

Election Day is Tuesday, November 7, 2023.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson  
Maricopa County School Superintendent

(This publication is required by ARS 15-491 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**  
**NOVEMBER 7, 2023**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY  
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Tolleson Elementary School District Governing Board has called for a special bond election to be held November 7, 2023. District officials conducted a needs assessment of all schools and facilities, and all equipment and technology, to determine and prioritize operation, student, and community needs for the bond. Bond funding will help build and refurbish District facilities and update and upgrade technology.

Two factors led the Tolleson Elementary Governing Board to ask voters to approve a new bond to support the district's 2,723 K-8 students, 162 preschool students, and 4 school sites, 1 virtual site and 2 support facilities:

- 1) State funding for new capital projects, the replacement of furniture & equipment, and funds for preventative maintenance on buildings & equipment had been significantly reduced during the last decade. Although, there have been efforts to restore some of the funding, the huge reductions continue to have a negative impact on school district infrastructure and operating costs.
- 2) Tolleson Elementary strives to offer students multiple educational opportunities that require capital expenditures for equipment and facilities. Funding from the state does not provide sufficient funds to cover all facility needs nor provide funding for the expansion of these opportunities. The process to submit building renewal grants is lengthy and grant awards are not guaranteed. Additionally, cost to renovate and repair building have escalated significantly in recent years.

The proposed 2023 Bond for \$30,000,000 is to address major capital improvements. The district is recommending that bond funds be used for safety, security, site and building improvement as follows:

1. Renovations and improvements to existing school facilities (including kitchens, cafeterias, classrooms and exterior weatherproofing).
2. Improving school grounds (including playgrounds, playfields, and drainage).
3. Replacement of pupil transportation and fleet vehicles.

4. Improving the safety, security, and equipment in school buildings such as:

- Replacement of aging or non-serviceable air-conditioning/heating units
- Upgrading of fire alarm and security systems
- Security window treatment and protective glass (bullet proof)
- Roof replacements
- Replacement of worn flooring
- Replacement of furniture and equipment
- Upgrade classroom technology equipment

**Estimated Debt Service Requirements and Projected Impact on Secondary Tax Rate**

		<b>Bonds Currently Outstanding</b>				<b>School Improvement Bonds Proposed to be Issued (b)</b>				<b>Projected Combined</b>	
Fiscal Year	Projected Net Limited Assessed Value (a)	Principal	Interest	Debt Service	Tax Rate (c)	Principal	Estimated Interest	Debt Service	Tax Rate (c)	Combined Debt Service	Tax Rate (c)
2023/24	\$279,873,548	\$2,300,000	\$846,500	\$3,146,500	\$1.12					\$3,146,500	\$1.12
2024/25	293,179,683	450,000	735,000	1,185,000	0.40	\$700,000	\$1,333,333	\$2,033,333	\$0.69	3,218,333	1.10
2025/26	306,951,805	405,000	712,500	1,117,500	0.36	1,300,000	965,000	2,265,000	0.74	3,382,500	1.10
2026/27	321,186,985	425,000	694,250	1,119,250	0.35	1,525,000	900,000	2,425,000	0.76	3,544,250	1.10
2027/28	335,879,378	1,150,000	673,000	1,823,000	0.54	350,000	1,523,750	1,873,750	0.56	3,696,750	1.10
2028/29	360,204,502	1,225,000	631,500	1,856,500	0.52	775,000	1,351,250	2,106,250	0.58	3,962,750	1.10
2029/30	365,424,938	1,275,000	570,250	1,845,250	0.50	900,000	1,291,563	2,191,563	0.60	4,036,813	1.10
2030/31	370,721,650	1,350,000	506,500	1,856,500	0.50	975,000	1,245,438	2,220,438	0.60	4,076,938	1.10
2031/32	376,095,751	1,425,000	439,000	1,864,000	0.50	1,075,000	1,195,500	2,270,500	0.60	4,134,500	1.10
2032/33	381,548,373	1,475,000	367,750	1,842,750	0.48	1,225,000	1,140,438	2,365,438	0.62	4,208,188	1.10
2033/34	387,080,663	1,550,000	305,750	1,855,750	0.48	1,325,000	1,077,688	2,402,688	0.62	4,258,438	1.10
2034/35	392,693,784	1,600,000	243,750	1,843,750	0.47	1,475,000	1,010,500	2,485,500	0.63	4,329,250	1.10
2035/36	398,388,918	1,675,000	179,750	1,854,750	0.47	1,600,000	935,938	2,535,938	0.64	4,390,688	1.10
2036/37	404,167,263	1,725,000	112,750	1,837,750	0.45	1,750,000	854,938	2,604,938	0.64	4,442,688	1.10
2037/38	410,030,035	375,000	30,000	405,000	0.10	1,875,000	766,250	2,641,250	0.64	3,046,250	0.74
2038/39	415,978,467	375,000	15,000	390,000	0.09	2,075,000	671,125	2,646,125	0.64	3,036,125	0.73
2039/40	422,013,811					2,150,000	570,938	2,645,938	0.63	2,645,938	0.63
2040/41	428,137,337					2,250,000	465,688	2,615,688	0.61	2,615,688	0.61
2041/42	434,350,333					2,400,000	356,625	2,606,625	0.60	2,606,625	0.60
2042/43	440,654,106					725,000	242,500	2,642,500	0.60	2,642,500	0.60
2043/44	447,049,983					775,000	120,750	845,750	0.19	845,750	0.19
2044/45	453,539,310					800,000	82,688	857,688	0.19	857,688	0.19
2045/46	460,123,452					\$30,000,000	\$18,123,896	\$48,123,896	0.18	\$73,967,146	0.18
		\$18,780,000	\$7,063,250	\$25,843,250							
						<b>Projected Average Additional Tax Rate Per \$100 of Assessed Value: \$0.5712</b>					

- (a) Fiscal year 2023/2024 is preliminary as provided by the County and includes 7.39% growth. Fiscal years 2024/2025 through and including 2028/2029 assume 7.31% growth. Following fiscal years assume 1.46% growth. Includes Salt River Project in-lieu valuation.
- (b) Assumes bond sale phases conducted through 2027, or as needed for capital improvements, and average annual interest of between 5.00% and 5.25% for each series.
- (c) Tax rates stated per \$100 of net limited assessed property value and exclude earnings and rebate.

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**  
**NOVEMBER 7, 2023**

**ESTIMATED TAX IMPACT**

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100  
 OF ASSESSED VALUATION: **\$0.5712**

**RESIDENTIAL PROPERTY**

(Assessed at 10% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$100,000	\$10,000	\$57.12	\$4.76
100,561 (c)	10,056 (c)	57.44	4.79

**The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$161.73 per year for 22 years, or \$3,558.06 total cost. (e)**

**COMMERCIAL PROPERTY**

(Assessed at 17% of value) (d)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$4,311,347 (c)	\$732,929 (c)	\$4,186.49	\$348.87
1,000,000	170,000	971.04	80.92

**The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$980.36 per year for 22 years, or \$21,567.92 total cost. (e)**

**AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY**

(Assessed at 15% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$137,444 (c)	\$20,617 (c)	\$117.76	\$9.81
100,000	15,000	85.68	7.14

**The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$97.04 per year for 22 years, or \$2,134.88 total cost. (e)**

- (a) Value for tax purposes is the limited value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. This value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- (d) Assessment ratio will phase down to 17% in tax year 2023 and will be further reduced to 15% for tax year 2027 and thereafter
- (e) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17  
NOVEMBER 7, 2023**

**FINANCIAL INFORMATION**

The Tolleson Elementary School District No. 17 (“*District*”) is requesting a bond authorization of \$30,000,000. The District has a 2023/2024 constitutional debt limit of approximately \$74,093,285 and has approximately \$20,280,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

**ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS**

If the November 7, 2023 bond election is successful, the District expects to sell bonds by a phased bonding program through 2027. The estimated cost of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$75,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. For purposes of estimating tax impact herein, the average interest rate is estimated at between 5.00% and 5.25% for each series. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty (20) years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$48,123,896.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



**STATE OF ARIZONA**  
**School Facilities Oversight Board**  
**Capital Plan Executive Summary**

**District:** Tolleson Elementary School District  
**CTD:** 070417000

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the School Facilities Oversight Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2022 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects approved or held for consideration for the district by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023.

**September, 2022 District Submittal**

Districts were required to submit a 2023 capital plan to the School Facilities Oversight Board by September 1, 2022 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2026, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2032. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

<b>FY 2023</b>	<b>FY 2024</b>	<b>FY 2025</b>	<b>FY 2026</b>	<b>FY 2027</b>	<b>FY 2028</b>	<b>FY 2029</b>	<b>FY 2030</b>	<b>FY 2031</b>

District did not request funding for additional square footage in the September 2022 Capital Plan.



**New Construction Projects Approved or Held for Consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023**

Identified below are the new facilities approved or held for consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2023. **Projects held for consideration are not committed for funding**, but demonstrate the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Oversight Board projects that the district will exceed capacity. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2023	FY 2024	FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031

District does not have any projects approved or held for consideration for additional square footage by the School Facilities Oversight Board for this time period.

**Reviewed and Approved by:**      **Date:**

*Callie Tyler* \_\_\_\_\_ July 9, 2023 \_\_\_\_\_

**Callie Kozlak Tyler, M.Ed.**  
 Assistant Director, School Facilities  
 Division  
 Arizona Department of Administration

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17  
NOVEMBER 7, 2023**

**PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS**

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single-family home that is valued at \$100,000:

<u>Proposed Capital Improvements</u>	<u>Estimated Costs (a)</u>	<u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u>	<u>Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)</u>
<b>Non-Administrative Purposes</b>			
School site upgrades (including playgrounds, playfields, drainage improvements and school site security)	\$6,000,000	\$0.1142	\$11.42
Renovations and improvements for existing school facilities (including kitchen / cafeteria and furniture, technology and equipment)	20,000,000	0.3808	38.08
Pupil transportation vehicles	<u>3,500,000</u>	<u>0.0666</u>	<u>6.66</u>
<b>Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$29,500,000</u></b>	<b><u>\$0.5616</u></b>	<b><u>\$56.16</u></b>
<b>Administrative Purposes</b>			
Building renovations and vehicles (including furniture, technology and equipment)	<u>\$500,000</u>	<u>\$0.0095</u>	<u>\$0.95</u>
<b>Subtotal of Administrative Capital Improvements</b>	<b><u>\$500,000</u></b>	<b><u>\$0.0095</u></b>	<b><u>\$0.95</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$30,000,000</u></b>	<b><u>\$0.5712</u></b>	<b><u>\$57.12</u></b>

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

## **ARGUMENTS FOR THE TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17 BONDS**

### **Arguments represent the opinion of the Author(s)**

For many years, I served on a local school district governing board. This experience showed me how important it is for the community to support its local schools. School districts can no longer rely on the State to provide funds to update and maintain its schools, repair heating and cooling units, buy new and more energy efficient buses and add technology including devices for students and access to the internet.

Please join me in supporting the Tolleson Elementary School District bond on November 7th.

Tolleson Elementary School District is planning ahead. They want to plan for the future; maintain and improve existing school facilities and prepare students for college and careers by educating their students in classrooms equipped with modern technology.

Our neighborhood schools are reflective of our community. Quality schools increase our home values, create a sense of pride amongst residents, and develop our children into productive citizens. To maintain the quality schools that we expect in our neighborhoods, please vote YES on the Tolleson Elementary School District bond.

Steve Gallardo  
Maricopa County Supervisor District 5  
Phoenix, AZ

As the Mayor of Tolleson, and as the husband to a public-school teacher, I support investing in our public schools and the success of our children. Providing high-quality education allows for our country, states, and cities to develop a strong workforce, which leads to a vibrant economy. Investing in our schools is essential to the establishment of an equitable education system.

The Tolleson Elementary School District is asking you to approve a bond to fund district improvements, renovate facilities, and purchase technology necessary for student learning. Our students deserve to attend schools that are safe, energy efficient, and well maintained. Approval of this bond allows the district will be able to improve school facilities, like replacing old/damaged air conditioning units, roofs, water heaters, and other major

equipment. It will also provide funding to purchase technology to assist students in the classroom.

The District is a strong steward of public funds. I urge all Tolleson voters to approve Tolleson Elementary School District's bond. The District cultivates tomorrow's leaders, which is vital to remaining competitive in the local and global economy.

Sincerely,  
Juan F. Rodriguez  
Mayor, City of Tolleson  
Tolleson, AZ

The Tolleson Elementary School District is asking voters to approve a bond measure this November. I urge you to vote YES!

This bond will fund critical projects including improved security measures, renovated school facilities, and updated technology. These critical improvements will foster an even better learning environment for our students, as well as improve staff safety. Renovations will reduce maintenance and operational costs and increase energy efficiency, which will allow money saved to be put back into the classroom. Due to strong financial management by the district, a YES vote will not increase your property tax rate.

As the Mayor of Phoenix, I am passionate about keeping our neighborhoods vibrant and economy strong. We must Invest in the futures of our students to make this a reality.

Kate Gallego  
Mayor, City of Phoenix  
Phoenix, AZ

As legislators in Legislative District 22, we strongly support our local schools; and, we are asking you to support the Tolleson Elementary School District (TESD). The TESD is asking voters to approve a bond that will enable the district to renovate and improve existing facilities, school grounds and improve the safety and security at all schools.

In order for schools to educate students in safe facilities, and to ensure their classrooms are meeting the demands of preparing our future leaders, they require the support from all of us. We hope you join us in supporting

the TESD bond and helping to build our future workforce.

The District has managed its finances and approving the bond will not increase your property tax rate. Please join us in voting YES for the Pendergast Elementary School District bond. By voting YES, our students will have the best opportunities for success, and will be college and career ready. Investing in our students today is in an investment in our future!

Dr. Eva Diaz  
State Senator, Legislative District 22  
Phoenix, AZ

Lupe Contreras  
State Representative, Legislative District 22  
Avondale, AZ

As a former state legislator and now a U.S. Congressman, I am committed to ensuring Arizona's children receive a quality education. I know firsthand how quality education can change a child's life - I was raised by a working-class single mom, and strong public schools made it possible for me to succeed. Here in Arizona and across the country, every child deserves that same opportunity to grow and thrive. Now, I am asking Arizona citizens to support their local school districts so every child has that same opportunity.

The Tolleson Elementary School District provides its students with a first-class education. Now, the Tolleson District needs your support in passing a bond election. The bond election will enable the district to maintain existing class sizes, continue essential student programs, and attract and retain quality teachers and staff - all of which benefit our kids, without increasing your property tax rate.

I would not be where I am today without quality public school education and the support of my community, and now I am asking for you to provide that same level of support for the children in the Tolleson Elementary School District by voting YES for their bond election.

Ruben Gallego  
Congressman  
Phoenix, AZ

Over the years, we have been faced with many challenges in our community. With our resilience and determination, we have overcome those challenges on many aspects. As a lifelong resident of Tolleson, proud graduate of Tolleson Elementary and Tolleson Union High School. I am committed to ensuring that future generations of students in our district can meet their goals and aspirations as they set forth. We must prepare ourselves to be able to continuously provide a safe learning environment, adequate classrooms, proper equipment, updated technology, upgraded facilities, and any other projects implemented in the overall improvement of our district. Missing components of the above mentioned, will only create an abundance of challenges that could put a damper on our overall mission of student success.

I believe that we must spend public tax dollars wisely, and I know my community understands wholeheartedly the importance and impact this bond initiative will have for our future. I kindly ask for my community backing in this bond initiative. "Let's make it happen"... PLEASE VOTE YES on Tolleson Elementary School District #17 BOND 2023

Samuel Quezada JR.  
Tolleson Elementary School District Governing Board  
Tolleson, AZ

As an active community member, first generation college graduate, and former student of Tolleson Elementary School District, I understand the need for our community to support our local schools. As a graduate of the class of 2022 from Georgetown University, I attribute my success to my educational upbringing at Sheely Farms Elementary School. A well funded elementary school was instrumental for my future success in high school in order to get admitted to the nation's most prestigious universities.

TESD is asking you to approve a bond election that will fund increased safety and security measures at schools, improve school grounds and learning environments, replace equipment with more energy efficient models, and purchase technology for student learning.

TESD operates on the philosophy that every student is capable of success, NO Exceptions. Let's not make exceptions for why we cannot have our children attend school in well-maintained facilities, experience learning in 21st Century classrooms, and a safe environment.

I hope you will join me in voting YES for Tolleson Elementary School District's bond. With your support, our students will excel academically,

set goals to attend college, and strive to be well-rounded citizens of our community and beyond.

Martin Moreno  
Former Student/Community Member  
Phoenix, AZ

As an award-winning educator for a nearby school district and a Governing Board Member for Tolleson Elementary School District, serving children in our community is of critical importance to have quality schools. The Tolleson Elementary School District cares for our students and provides a quality education for our future leaders, and our schools require funding to keep up with basic maintenance and replace aging classroom equipment. We must ensure that our facilities keep our students safe, and heating and cooling systems operate efficiently.

Tolleson Elementary is asking voters to approve a bond election to pay for much needed facility repairs and security equipment. Overall, the passage of the bond will minimize costs in the long run by ensuring preventative upkeep and maintenance to our facilities, and equipping our classrooms and students with upgraded technology for learning.

Good schools are important to everyone. They sustain property values and create an economy that attracts business and creates opportunity for growth. I hope you will support our schools by voting YES for Tolleson Elementary's bond.

Roberta A. Garcia G  
Tolleson Elementary School District Governing Board  
Phoenix, AZ

For many years, I have served on the Tolleson Elementary School District's Governing Board. This experience has shown me the importance of how our community has always come together in support of our local schools. School districts can no longer rely on the State to provide funds for renovating schools, making safety upgrades, purchasing new school buses, and to meet the demands of our district's needs.

At Tolleson Elementary, we want to maintain and renovate our existing schools, and facilities. We want students to be prepared for college and careers by educating our students in classrooms equipped with modern technology.

Our neighborhood schools are reflective of our community. Quality schools increase our home values, create a sense of pride among residents, and develop our children into productive citizens. To maintain the quality schools that we expect in our neighborhoods and our children deserve, please vote “YES” on the Tolleson Elementary School District bond.

Belinda Quezada  
Governing Board Member  
Tolleson, AZ

I submit this letter in support of the Tolleson Elementary School District’s pursuit of a bond resolution to make renovations to facilities, upgrade technology and security systems, and to make land improvements throughout the district. District leadership has long recognized and acted to ensure that students are provided with the optimal learning environments to support their ongoing academic success in secondary and post-secondary education. Having recently come out of the COVID pandemic and facing mounting concerns for safety in schools, it is essential that the Tolleson Elementary School District has the most updated learning and security resources to provide safe and effective learning environments to accelerate student learning. The Tolleson community has always valued providing the best resources to support the learning of students in their development as future leaders of our community. A successful bond resolution will ensure that our students continue to have the resources to thrive academically in the most safe school environments with the most up to date technology and facility resources that they deserve.

Juan Medrano, EdD.  
Assistant Superintendent of District Operations, Cartwright Elementary School District  
Litchfield Park, AZ

As a Teacher of the Year in the Tolleson Elementary School District, I can attest to the quality education our children receive. Every child deserves to go to school and achieve the American dream...a dream of being educated, going to college, becoming something great, and giving back to their communities.

There is nothing I want more than to know our children are receiving a great education in a safe environment. Students need to continue to be exposed to state-of-the-art technology and be college and career ready.



Our students deserve the best facilities, materials, and teachers. No Exceptions!

I urge you to continue to support our children, and our future leaders by voting YES on Tolleson Elementary School District's bond.

Ms. Lucy Quezada  
Porfirio H. Gonzales Elementary School, Teacher of the Year  
Goodyear, AZ

Tolleson Elementary School District has worked to ensure that each student is provided with the education they deserve. Because of your support over the years, Tolleson ESD has been able to create and maintain amazing facilities for students and staff, provide meaningful community support, and have been able to hire and retain incredible teachers and support staff.

With a Yes vote Tolleson ESD will be able to continue to ensure construction of needed facilities, and that the schools are properly maintained to provide the best learning environment for all students and staff members. Our community and our students deserve safe and state of the art schools to learn.

The Bond will allow Tolleson ESD to continue offering exceptional facilities to students in our community. Please join me in voting to support Tolleson students by voting Yes on the Bond!

Steven Chapman  
Governing Board Member, Tolleson Union High School District  
Tolleson, AZ

As a Governing Board member for the Maricopa Community Colleges, and a former educator and school counselor, there is nothing more important than investing in the lives of children. Our children deserve to be educated in quality classrooms with state-of-the-art technology. We can do our part as citizens by supporting the Tolleson Elementary School District.

The Tolleson Elementary School District is asking the community to approve a bond. With the passage of this bond election, Tolleson will be able to increase security and safety for all students, improve and renovate all schools, purchase buses to transport students, and buy furniture and

instructional technology for students. Our local school district needs our help to continue providing outstanding educational programs in a safe, secure, and updated facilities environment.

Please join me in voting YES for the Tolleson Elementary School District's bond election. Our students need and depend on us so they can learn, succeed, and achieve their dreams of going to college and becoming successful members of our community.

Dr. Tom Nerini  
Governing Board Member, Maricopa Community Colleges  
Phoenix, AZ

**ARGUMENTS AGAINST THE  
TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17  
BONDS**

**(None were submitted)**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**

---

---

**QUESTION – FULL TEXT**

Shall Tolleson Elementary School District No. 17 of Maricopa County, Arizona (the “District”), be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$30,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District’s bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of January and/or July in years determined by the District’s governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than one (1) year (or a portion thereof) or (ii) more than twenty (20) years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Tolleson Elementary School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$30,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Tolleson Elementary School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A **“YES”** VOTE SHALL AUTHORIZE THE TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$30,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAYED WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A **“NO”** VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

**BOND APPROVAL, YES  
BOND APPROVAL, NO**

---

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT  
TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**

---

---

**QUESTION**

A **“YES”** vote shall authorize the Tolleson Elementary School District Governing Board to issue and sell \$30,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A **“NO”** vote shall not authorize the Tolleson Elementary School District Governing Board to issue and sell such bonds of the District.

**BOND APPROVAL, YES**

**BOND APPROVAL, NO**

**SAMPLE BALLOT**

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

**Election Day is Tuesday, November 7, 2023.** The jurisdiction you reside in is conducting a special election by mail. Every registered voter within this jurisdiction will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 11, 2023.

## QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the jurisdiction on or before midnight, Tuesday, October 10, 2023. You may check your registration status, track your ballot and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

## VOTING YOUR BALLOT

You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, October 31, 2023. Find voting locations and drop boxes at **Locations.Maricopa.Vote**.

Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7pm on Election Day, Tuesday, November 7, 2023. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot, call us at (602) 506-1511 before 5pm on Friday, October 27, 2023. You may also visit any of our voting locations to vote in person until 7pm on Election Day, Tuesday, November 7, 2023. Find location hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote**.

On Election Day, Tuesday, November 7, 2023, voting locations are open from 6am to 7pm. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7pm shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "**JOIN**" to 628-683.

## IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (Per A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **[GetID.Maricopa.Vote](#)**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder **three (3)** business days after the Election (Monday, November 13, 2023, due to Veterans Day Holiday).

## VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **[SEB@risc.maricopa.gov](mailto:SEB@risc.maricopa.gov)** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

## **A LOS VOTANTES DEL TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT**

Como votante en Tolleson Elementary School District No. 17, usted tiene derecho a votar sobre una medida de bonos de \$30,000,000 solicitada por la mesa directiva que aparecerá en su Boleta Electoral de la Elección General del 7 de noviembre de 2023.

Los fondos para los bonos se utilizarán para construcción y renovación de edificios, mejoras de protección y seguridad, compra o arrendamiento de lotes escolares, vehículos para el transporte de estudiantes, mejoras de terrenos escolares y compras de mobiliario, equipo y tecnología.

El cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos para la propuesta autorización de bonos es de \$0.5712 por \$100 de valoración neta tasada.

Este folleto contiene información proporcionada por el Distrito, así como argumentos presentados por miembros del público que pueden abogar ya sea a favor o en contra de la medida electoral propuesta por el Distrito.

El Día de la Elección es el martes 7 de noviembre de 2023.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steve Watson', followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson  
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Esta publicación es requerida por ARS 15-491 y 35-454. Los distritos escolares tienen el mandato de distribuir folletos informativos a todos los hogares dentro del distrito en los que reside un votante.)



## **TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17 7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

### **UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

La Mesa Directiva del Tolleson Elementary School District ha convocado a una elección especial de bonos que se llevará a cabo el 7 de noviembre de 2023. Funcionarios del Distrito realizaron una evaluación de necesidades de capital en todas las escuelas e instalaciones, y de todo el equipo y la tecnología, para determinar y priorizar las necesidades operativas, de los estudiantes y de la comunidad para los bonos. La financiación de bonos ayudará a construir y renovar instalaciones del Distrito y a actualizar y a modernizar la tecnología.

Dos factores motivaron la Mesa Directiva de Tolleson Elementary School District a solicitar a los votantes que aprueben bonos nuevos para apoyar a los 2,723 K-8 estudiantes, 162 estudiantes de preescolar, y 4 sitios escolares, 1 sitio virtual y 2 instalaciones de apoyo del distrito:

- 1) La financiación del Estado para nuevos proyectos de capital, el reemplazo de mobiliario y equipo, y los fondos para el mantenimiento preventivo de edificios y equipos se han reducido significativamente durante la última década. A pesar de que ha habido esfuerzos para restaurar parte del financiamiento, las enormes reducciones continúan tendiendo un impacto negativo en la infraestructura del distrito escolar y los costos operativos.
- 2) Tolleson Elementary se esfuerza por ofrecer a los estudiantes múltiples oportunidades educativas que requieren gastos de capital para equipos e instalaciones. La financiación del estado no proporciona suficientes fondos para cubrir todas las necesidades de instalaciones ni proporciona financiamiento para la expansión de estas oportunidades. El proceso para presentar subvenciones para la renovación de edificios es largo y las subvenciones no están garantizadas. Además, el costo de renovar y reparar edificios ha aumentado significativamente en los últimos años.

Los Bonos de 2023 propuestos por \$30,000,000 son para abordar importantes mejoras de capital. El distrito está recomendando que los fondos de bonos se utilicen para mejoras de, protección, seguridad, sitios y edificios de la siguiente manera:

1. Renovaciones y mejoras a instalaciones escolares existentes (incluyendo cocinas, cafeterías, aulas e impermeabilización exterior).

2. Mejorar los terrenos escolares (incluyendo patios de recreo, campos de juego y drenaje).
3. Reemplazo de vehículos para el transporte de estudiantes y flotilla.
4. Mejorar la protección, la seguridad y el equipo en edificios escolares, tales como:
  - Reemplazo de unidades de aire acondicionado/calefacción envejecidas o inservibles
  - Actualizar los sistemas de alarmas contra incendios y seguridad
  - Tratamiento de ventanas de seguridad y vidrio protector (a prueba de balas)
  - Reemplazo de techos
  - Reemplazo de pisos desgastados
  - Reemplazo de mobiliario y equipo
  - Modernizar el equipo tecnológico de las aulas

**Cálculo de los Requisitos del Servicio de la Deuda y Proyección del Impacto en la Tasa de Impuestos Secundarios**

Año Fiscal	Proyección del Valor Neto				Bonos Pendientes Actualmente				Bonos de Mejoras Escolares que se Propone Emitir (b)				Proyección Combinada	
	Limitado (a)	Principal	Intereses	Servicio de Deuda	Principal	Intereses	Cálculo de Intereses	Servicio de Deuda	Principal	Intereses	Cálculo de Intereses	Servicio de Deuda	Combinado	Tasa de Impuestos (c)
2023/24	\$279,873,548	\$2,300,000	\$846,500	\$3,146,500	\$2,300,000	\$846,500	\$1,12	\$3,146,500	\$700,000	\$1,333,333	\$2,033,333	\$0.69	\$3,146,500	\$1.12
2024/25	293,179,683	450,000	735,000	1,185,000	450,000	735,000	0.40	1,185,000	1,300,000	965,000	2,265,000	0.74	3,218,333	1.10
2025/26	306,951,805	405,000	712,500	1,117,500	405,000	694,250	0.35	1,119,250	1,525,000	900,000	2,425,000	0.76	3,382,500	1.10
2026/27	321,186,985	425,000	694,250	1,119,250	425,000	673,000	0.54	1,823,000	350,000	1,523,750	1,873,750	0.56	3,544,250	1.10
2027/28	335,879,378	1,150,000	631,500	1,856,500	1,150,000	631,500	0.52	1,856,500	775,000	1,331,250	2,106,250	0.58	3,696,750	1.10
2028/29	360,204,502	1,225,000	631,500	1,856,500	1,225,000	631,500	0.50	1,856,500	900,000	1,291,563	2,191,563	0.60	4,036,813	1.10
2029/30	365,424,938	1,275,000	570,250	1,845,250	1,275,000	570,250	0.50	1,845,250	975,000	1,245,438	2,220,438	0.60	4,076,938	1.10
2030/31	370,721,650	1,350,000	506,500	1,856,500	1,350,000	506,500	0.50	1,856,500	1,075,000	1,195,500	2,270,500	0.60	4,134,500	1.10
2031/32	376,095,751	1,425,000	439,000	1,864,000	1,425,000	439,000	0.48	1,864,000	1,225,000	1,140,438	2,365,438	0.62	4,208,188	1.10
2032/33	381,548,373	1,475,000	367,750	1,842,750	1,475,000	367,750	0.48	1,842,750	1,325,000	1,077,688	2,402,688	0.62	4,258,438	1.10
2033/34	387,080,663	1,550,000	305,750	1,855,750	1,550,000	305,750	0.47	1,855,750	1,475,000	1,010,500	2,485,500	0.63	4,329,250	1.10
2034/35	392,693,784	1,600,000	243,750	1,843,750	1,600,000	243,750	0.47	1,843,750	1,600,000	935,938	2,535,938	0.64	4,390,688	1.10
2035/36	398,388,918	1,675,000	179,750	1,854,750	1,675,000	179,750	0.45	1,854,750	1,750,000	854,938	2,604,938	0.64	4,442,688	1.10
2036/37	404,167,263	1,725,000	112,750	1,837,750	1,725,000	112,750	0.45	1,837,750	1,875,000	766,250	2,641,250	0.64	3,046,250	0.74
2037/38	410,030,035	375,000	30,000	405,000	375,000	30,000	0.10	405,000	1,975,000	671,125	2,646,125	0.64	3,036,125	0.73
2038/39	415,978,467	375,000	15,000	390,000	375,000	15,000	0.09	390,000	2,075,000	570,938	2,645,938	0.63	2,645,938	0.63
2039/40	422,013,811	422,013,811			422,013,811				2,150,000	465,688	2,615,688	0.61	2,615,688	0.61
2040/41	428,137,337								2,250,000	356,625	2,606,625	0.60	2,606,625	0.60
2041/42	434,350,333								2,400,000	242,500	2,642,500	0.60	2,642,500	0.60
2042/43	440,654,106								725,000	120,750	845,750	0.19	845,750	0.19
2043/44	447,049,983								775,000	82,688	857,688	0.19	857,688	0.19
2044/45	453,539,310								800,000	42,000	842,000	0.18	842,000	0.18
2045/46	460,123,452								\$30,000,000	\$18,123,896	\$48,123,896	\$0.5712	\$73,967,146	
									\$18,780,000	\$7,063,250	\$25,843,250			

**Proyección del Promedio de la Tasa Adicional de Impuestos Por \$100 de Valor Tasado: \$0.5712**

- (a) El año fiscal 2023/2024 es preliminar de acuerdo a lo proporcionado por el Condado e incluye un aumento del 7.39%. Los años fiscales 2024/2025 hasta e incluyendo 2028/2029 asumen un aumento del 7.31%. Los siguientes años fiscales asumen un aumento del 1.46%. Incluye valoración de Salt River Project.
- (b) Assume etapas de ventas de bonos llevadas a cabo hasta 2027, o conforme se necesiten para mejoras de capital, y un promedio de intereses anual entre el 5.00% y el 5.25% para cada serie.
- (c) Las tasas de impuestos se indican por \$100 del valor neto tasado limitado de la propiedad y excluyen ganancias y reembolsos.

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**  
**7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL**

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal y el interés, con base a diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar el cálculo del aumento de sus impuestos, consulte su declaración de impuestos sobre la propiedad la cual identifica el valor tasado específico de su propiedad.

**CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DE LA TASA DE IMPUESTOS DE LOS BONOS POR \$100 DE VALORACIÓN TASADA: \$0.5712**

**PROPIEDAD RESIDENCIAL**

(Tasada al 10% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$100,000	\$10,000	\$57.12	\$4.76
100,561 (c)	10,056 (c)	57.44	4.79

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 es de \$161.73 por año por 22 años, o de un costo total de \$3,558.06. (e)

**PROPIEDAD COMERCIAL**

(Tasada al 17% del valor) (d)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$4,311,347 (c)	\$732,929 (c)	\$4,186.49	\$348.87
1,000,000	170,000	971.04	80.92

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 es de \$980.36 por año por 22 años, o de un costo total de \$21,567.92. (e)

**PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE**

(Tasada al 15% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$137,444 (c)	\$20,617 (c)	\$117.76	\$9.81
100,000	15,000	85.68	7.14

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 es de \$97.04 por año por 22 años, o de un costo total de \$2,134.88 . (e)

- (a) Valor para fines de impuestos es el valor limitado de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado. Este valor no puede aumentar por más del 5% del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para propiedad comercial, solamente propiedad tasada localmente está sujeta a este límite.
- (b) Costo basado en el cálculo del promedio de la tasa de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales o propiedades agrícolas o vacantes, según corresponda, dentro del Distrito de acuerdo con lo proporcionado por Arizona Department of Revenue.
- (d) El índice de tasación disminuirá gradualmente al 17% en el año fiscal 2023 y se reducirá más al 15% en el año fiscal 2027 y a partir de entonces.
- (e) Asume que la valoración neta tasada de la propiedad cambia a lo que sea menor entre el 5% o a la mitad de la tasa del total del valor neto tasado del Distrito que se muestra en el programa de la proyección del servicio de deuda.

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17  
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**INFORMACIÓN FINANCIERA**

Tolleson Elementary School District No. 17 (“*Distrito*”) está solicitando una autorización de bonos de \$30,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2023/2024 de aproximadamente \$74,093,285 y tiene una cantidad principal total de deuda de obligación general pendiente de aproximadamente \$20,280,000.

**CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS  
PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS**

Si la elección de bonos del 7 de noviembre de 2023 tiene éxito, el Distrito espera vender los bonos mediante un programa de etapas de bonos hasta 2027. El cálculo de los costos de emisión relacionados con cada venta de bonos es de aproximadamente \$75,000. La tasa de interés asumida por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero bajo ninguna razón podría la tasa de interés máxima de los bonos sobrepasar el 12% por año. Para fines del cálculo del impacto de impuestos aquí, el promedio de la tasa de intereses se calcula entre el 5.00% y el 5.25% para cada serie de bonos. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de veinte (20) años a partir de su emisión. **Se calcula que el costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y los intereses, es de \$48,123,896.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos sobre la propiedad ad valorem a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**ESTADO DE ARIZONA**  
**Consejo de Supervisión de**  
**Instalaciones Escolares**

**Resumen Ejecutivo del Plan de Capital**

Distrito: Tolleson Elementary School District No. 17  
CTD: 070417000

A.R.S. 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente escolar del condado de conformidad con una elección para sobrepasar la asistencia adicional del distrito para fines de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Oversight Board). El siguiente resumen ejecutivo incluye las solicitudes de Construcción Nueva del distrito de acuerdo con lo presentado en su Plan de Capital del 1 de septiembre de 2022, la revisión del distrito de ese plan (si corresponde), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados o mantenidos en consideración para el distrito por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2023.

**Presentación del Distrito, Septiembre de 2022**

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2023 al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2022 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2026, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2032. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se indican en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de Septiembre de 2022.

**Proyectos de Construcción Nueva Aprobados o Mantenidos en Consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2023**

A continuación, se identifican las nuevas instalaciones que aprobadas o mantenidas en consideración por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2023. **Los proyectos mantenidos en consideración no tienen asegurada su financiamiento**, pero esto demuestra la necesidad proyectada de instalaciones nuevas con base en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares proyecta que el distrito excederá la capacidad. El financiamiento para instalaciones nuevas llega a estar disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2023	AF 2024	AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031

El Distrito no tiene ningún proyecto aprobado o mantenido en consideración para pies cuadrados adicionales por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para este período de tiempo.

**Revisado y Aprobado por:**

*Callie Tyler*

Callie Kozlak Tyler, M.Ed.  
Directora Asistente, División de  
Instalaciones Escolares  
Departamento de Administración de  
Arizona

**Fecha:** 9 de junio de 2023

**TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**  
**7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

**MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS**

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con lo recaudado de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos relacionada con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar valorada en \$100,000:

<u>Mejoras de Capital Propuestas</u>	<u>Cálculo de Costos (a)</u>	<u>Cálculo del Promedio de la Tasa Anual de Impuestos (b)</u>	<u>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de una Vivienda Valorada en \$100,000 (b)</u>
<b>Propósitos No Administrativos</b>			
Mejoras en el sitio escolar (incluyendo patios de recreo, campos de juego, mejoras de drenaje y seguridad del sitio escolar)	\$6,000,000	\$0.1142	\$11.42
Renovaciones y mejoras para las instalaciones escolares existentes (incluyendo cocina / cafetería y mobiliario, tecnología y equipo)	20,000,000	0.3808	38.08
Vehículos para el transporte de estudiantes	<u>3,500,000</u>	<u>0.0666</u>	<u>6.66</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas</b>	<b><u>\$29,500,000</u></b>	<b><u>\$0.5616</u></b>	<b><u>\$56.16</u></b>
<b>Propósitos Administrativos</b>			
Renovaciones de edificios y vehículos (incluyendo mobiliario, tecnología y equipo)	<u>\$500,000</u>	<u>\$0.0095</u>	<u>\$0.95</u>
<b>Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas</b>	<b><u>\$500,000</u></b>	<b><u>\$0.0095</u></b>	<b><u>\$0.95</u></b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>\$30,000,000</u></b>	<b><u>\$0.5712</u></b>	<b><u>\$57.12</u></b>

(a) Refleja cálculos de construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.

(b) El cálculo del promedio de la tasa anual de impuestos y el cálculo del costo anual se basan en el promedio anual de la tasa de impuestos durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.



## **ARGUMENTOS A FAVOR DE LA AUTORIZACIÓN AL TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**

### **Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

Durante muchos años, serví en la mesa directiva de un distrito escolar local. Esta experiencia me mostró lo importante que es para la comunidad apoyar a sus escuelas locales. Los distritos escolares ya no pueden confiar en que el Estado les proporcione fondos para actualizar y mantener sus escuelas, reparar unidades de calefacción y refrigeración, comprar autobuses nuevos y más eficientes energéticamente y agregar tecnología, incluyendo dispositivos para los estudiantes y acceso a Internet.

Por favor, acompáñeme apoyando los bonos del Tolleson Elementary School District.

Tolleson Elementary School District está planeando con anticipación. Quieren planificar para el futuro; mantener y mejorar las instalaciones escolares existentes y preparar a los estudiantes para la universidad y las carreras educando a sus estudiantes en aulas equipadas con tecnología moderna.

Las escuelas de nuestros vecindarios son un reflejo de nuestra comunidad. Las escuelas de calidad aumentan el valor de nuestro hogar, crean un sentido de orgullo entre los residentes y convierten a nuestros niños en ciudadanos productivos. Para mantener las escuelas de calidad que esperamos en nuestros vecindarios, por favor vote que Sí por los bonos del Tolleson Elementary School District.

Steve Gallardo  
Supervisor del Condado de Maricopa Distrito 5  
Phoenix, AZ

Como Alcalde de Tolleson, y como esposo de una maestra de escuela pública, apoyo la inversión en nuestras escuelas públicas y el éxito de nuestros niños. Proporcionar educación de alta calidad permite que nuestro país, estados y ciudades desarrollen una fuerza laboral sólida, lo que conduce a una economía vibrante. Invertir en nuestras escuelas es esencial para el establecimiento de un sistema educativo equitativo.

Tolleson Elementary School District le está pidiendo a usted que apruebe bonos para financiar mejoras del distrito, renovar instalaciones y comprar la tecnología necesaria para el aprendizaje de los estudiantes. Nuestros estudiantes merecen asistir a escuelas seguras, energéticamente eficientes

y bien mantenidas. La aprobación de estos bonos permite que el distrito pueda mejorar las instalaciones escolares, por ejemplo reemplazando unidades de aire acondicionado viejas/dañadas, techos, calentadores de agua y otros equipos importantes. También proporcionará fondos para comprar tecnología para ayudar a los estudiantes en el aula.

El Distrito es un gran administrador de los fondos públicos. Insto a todos los votantes de Tolleson a aprobar los bonos del Tolleson Elementary School District. El Distrito cultiva a los líderes del mañana, lo cual es vital para seguir siendo competitivo en la economía local y global.

Atentamente,  
Juan F. Rodriguez  
Alcalde, Ciudad de Tolleson  
Tolleson, AZ

Tolleson Elementary School District está pidiendo a los votantes que aprueben una medida de bonos en noviembre. ¡Lo insto a usted a votar que SÍ!

Estos bonos financiarán proyectos críticos que incluyen medidas de seguridad mejoradas, instalaciones escolares renovadas y tecnología actualizada. Estas mejoras críticas fomentarán un entorno de aprendizaje aún mejor para nuestros estudiantes, así como también mejorarán la seguridad del personal. Las renovaciones reducirán los costos de mantenimiento y operativos y aumentarán la eficiencia energética, lo que permitirá que el dinero ahorrado se devuelva al aula. Debido a la sólida administración financiera por parte del distrito, un voto de SÍ no aumentará su tasa impositiva adecuada.

Como Alcalde de Phoenix, me apasiona mantener a nuestros vecindarios vibrantes y a la economía fuerte. Debemos invertir en el futuro de nuestros estudiantes para que hacer de esto una realidad.

Kate Gallego  
Alcalde, Ciudad de Phoenix  
Phoenix, AZ

Como legisladores en el Distrito Legislativo 22, apoyamos firmemente a nuestras escuelas locales; y, le pedimos a usted que apoye al Tolleson Elementary School District (TESD). TESD les está pidiendo a los votantes que aprueben bonos que le permitirán al distrito renovar y mejorar las

instalaciones existentes, los terrenos escolares y mejorar la protección y seguridad en todas las escuelas.

Para que las escuelas eduquen a los estudiantes en instalaciones seguras y para garantizar que sus aulas cumplan con las demandas de preparar a nuestros futuros líderes, ellos requieren el apoyo de todos nosotros. Esperamos que usted nos acompañe apoyando los bonos del TESD y ayudando a construir nuestra futura fuerza laboral.

El Distrito ha administrado sus finanzas y aprobar los bonos no aumentará la tasa de impuestos de su propiedad. Por favor, únase a nosotros votando que SÍ por los bonos del Tolleson Elementary School District. Al votar que SÍ, nuestros estudiantes tendrán las mejores oportunidades de éxito y estarán listos para la universidad y las carreras. ¡Invertir en nuestros estudiantes hoy es una inversión en nuestro futuro!

Dra. Eva Diaz  
Senadora Estatal, Distrito Legislativo 22  
Phoenix, AZ

Lupe Contreras  
Representante Estatal, Distrito Legislativo 22  
Avondale, AZ

Como ex-legislador estatal y ahora Congresista de los Estados Unidos, estoy comprometido a garantizar que los niños de Arizona reciban una educación de calidad. Sé de primera mano cómo la educación de calidad puede cambiar la vida de un niño - fui criado por una madre soltera de clase trabajadora, y las escuelas públicas sólidas me permitieron tener éxito. Aquí en Arizona y en todo el país, cada niño se merece la misma oportunidad para crecer y prosperar. Ahora, les pido a los ciudadanos de Arizona que apoyen a sus distritos escolares locales para que todos los niños tengan esa misma oportunidad.

Tolleson Elementary School District ofrece a sus estudiantes una educación de primera clase. Ahora, el Distrito de Tolleson necesita su apoyo para aprobar una elección de bonos. La elección de bonos le permitirá al distrito mantener el tamaño existente de las clases, continuar con los programas estudiantiles esenciales y atraer y retener a maestros y personal de calidad - todo lo cual beneficia a nuestros niños, sin aumentar la tasa de impuestos de su propiedad.

No estaría donde estoy hoy sin una educación de calidad en las escuelas públicas y el apoyo de mi comunidad, y ahora les pido que brinden el

mismo nivel de apoyo a los niños en el Tolleson Elementary School District votando que SÍ por su elección de bonos.

Ruben Gallego  
Congresista  
Phoenix, AZ

A lo largo de los años, nos hemos enfrentado a muchos desafíos en nuestra comunidad. Con nuestra resiliencia y determinación, hemos superado esos desafíos en muchos aspectos. Como residente de toda la vida de Tolleson, orgulloso graduado de Tolleson Elementary y Tolleson Union High School. Estoy comprometido a garantizar que las futuras generaciones de estudiantes en nuestro distrito puedan cumplir con sus metas y aspiraciones a medida que se establecen. Debemos prepararnos para poder proporcionar continuamente un ambiente de aprendizaje seguro, aulas adecuadas, equipo adecuado, tecnología actualizada, instalaciones mejoradas y cualquier otro proyecto implementado en la mejora general de nuestro distrito. La falta de componentes de lo mencionado anteriormente solo creará una gran cantidad de desafíos que podrían frenar nuestra misión general de éxito estudiantil.

Creo que debemos gastar el dinero de los impuestos públicos sabiamente, y sé que mi comunidad entiende plenamente la importancia y el impacto que esta iniciativa de bonos tendrá para nuestro futuro. Pido amablemente el respaldo de mi comunidad en esta iniciativa de bonos. "Hagamos que esto ocurra"... POR FAVOR VOTE QUE SÍ por los Bonos del 2023 de Tolleson Elementary School District #17.

Samuel Quezada JR.  
Miembro de la Mesa Directiva de Tolleson Elementary School District  
Tolleson, AZ

Como miembro activo de la comunidad, graduado universitario de primera generación y ex-alumno del Tolleson Elementary School District, entiendo la necesidad de que nuestra comunidad apoye a nuestras escuelas locales. Como graduado de la clase de 2022 de Georgetown University, atribuyo mi éxito a mi educación en Sheely Farms Elementary School. Una escuela primaria bien financiada fue fundamental para mi éxito futuro en la escuela secundaria con el fin de ser admitido en las universidades más prestigiosas de la nación.

TESD le pide a usted que apruebe una elección de bonos que financiará mayores medidas de seguridad y protección en las escuelas, mejorará los terrenos escolares y los entornos de aprendizaje, reemplazará equipos con modelos energéticamente más eficientes y comprará tecnología para el aprendizaje de los estudiantes.

TESD opera con la filosofía de que cada estudiante es capaz de tener éxito, SIN excepciones. No hagamos excepciones sobre por qué no podemos hacer que nuestros niños asistan a la escuela en instalaciones bien mantenidas, experimenten el aprendizaje en las aulas del siglo 21 y un ambiente seguro.

Espero que me acompañen votando que SÍ por los bonos del Tolleson Elementary School District. Con su apoyo, nuestros estudiantes sobresaldrán académicamente, establecerán metas para asistir a la universidad y se esforzarán por ser ciudadanos integrales de nuestra comunidad y más allá.

Martin Moreno  
Ex-alumno/miembro de la comunidad  
Phoenix, AZ

Como educadora galardonada por un distrito escolar cercano y miembro del Consejo Directivo del Tolleson Elementary School District, servir a los niños de nuestra comunidad es de vital importancia para tener escuelas de calidad. El Distrito Escolar Primario de Tolleson se preocupa por nuestros estudiantes y proporciona una educación de calidad para nuestros futuros líderes, y nuestras escuelas requieren fondos para mantenerse al día con el mantenimiento básico y reemplazar el equipo antiguo del aula. Debemos asegurarnos de que nuestras instalaciones mantengan seguros a nuestros estudiantes y que los sistemas de calefacción y refrigeración funcionen de manera eficiente.

Tolleson Elementary está pidiendo a los votantes que aprueben una elección de bonos para pagar por las reparaciones de las instalaciones y el equipo de seguridad que tanto se necesitan. En general, la aprobación de los bonos minimizará los costos a largo plazo al garantizar el mantenimiento preventivo y el mantenimiento de nuestras instalaciones, y al equipar a nuestras aulas y estudiantes con tecnología mejorada para el aprendizaje.

Las buenas escuelas son importantes para todos. Mantienen los valores de las propiedades y crean una economía que atrae negocios y crea oportunidades de crecimiento. Espero que apoyen a nuestras

escuelas votando que Sí por los bonos de Tolleson Elementary School District.

Roberta A. Garcia G

Miembro de la Mesa Directiva de Tolleson Elementary School District  
Phoenix, AZ

Durante muchos años, he servido en la Mesa Directiva de Tolleson Elementary School District. Esta experiencia me ha mostrado la importancia de cómo nuestra comunidad siempre se ha unido en apoyo de nuestras escuelas locales. Los distritos escolares ya no pueden confiar en que el Estado les proporcione fondos para renovar escuelas, hacer mejoras de seguridad, comprar nuevos autobuses escolares y satisfacer las demandas de las necesidades de nuestro distrito.

En Tolleson Elementary, queremos mantener y renovar nuestras escuelas e instalaciones existentes. Queremos que los estudiantes estén preparados para la universidad y las carreras educando a nuestros estudiantes en aulas equipadas con tecnología moderna.

Las escuelas de nuestros vecindarios son un reflejo de nuestra comunidad. Las escuelas de calidad aumentan los valores de nuestros hogares, crean un sentido de orgullo entre los residentes y convierten a nuestros niños en ciudadanos productivos. Para mantener las escuelas de calidad que esperamos en nuestros vecindarios y que nuestros niños se merecen, por favor vote que “Sí” por los bonos del Tolleson Elementary School District.

Belinda Quezada

Miembro de la Mesa Directiva  
Tolleson, AZ

Presento esta carta en apoyo de la búsqueda del Tolleson Elementary School District de una resolución de bonos para hacer renovaciones a las instalaciones, modernizar la tecnología y los sistemas de seguridad, y hacer mejoras de terrenos en todo el distrito. El liderazgo del distrito ha reconocido y ha actuado por mucho tiempo para garantizar que los estudiantes reciban entornos de aprendizaje óptimos para apoyar su éxito académico continuo en la educación secundaria y postsecundaria. Habiendo salido recientemente de la pandemia de COVID y enfrentando crecientes preocupaciones por la seguridad en las escuelas, es esencial que Tolleson Elementary School District tenga los recursos de aprendizaje

y seguridad más actualizados para proporcionar entornos de aprendizaje seguros y efectivos para acelerar el aprendizaje de los estudiantes. La comunidad de Tolleson siempre ha valorado proporcionar los mejores recursos para apoyar el aprendizaje de los estudiantes en su desarrollo como futuros líderes de nuestra comunidad. Una resolución de bonos exitosa asegurará que nuestros estudiantes continúen teniendo los recursos para prosperar académicamente en los entornos escolares más seguros con la tecnología más actualizada y los recursos de las instalaciones que ellos se merecen.

Juan Medrano, EdD.

Superintendente Asistente de Operaciones del Distrito, Cartwright Elementary School District  
Litchfield Park, AZ

Como Maestra del Año en el Tolleson Elementary School District, puedo dar fe de la educación de calidad que reciben nuestros niños. Todos los niños merecen ir a la escuela y alcanzar el sueño estadounidense... un sueño de ser educado, ir a la universidad, convertirse en algo grande y retribuir a sus comunidades.

No hay nada que yo quiera más que saber que nuestros niños están recibiendo una gran educación en un ambiente seguro. Los estudiantes deben continuar estando expuestos a tecnología de vanguardia y estar listos para la universidad y las carreras. Nuestros estudiantes merecen las mejores instalaciones, materiales y maestros. ¡Sin excepciones!

Los insto a que continúen apoyando a nuestros niños y a nuestros futuros líderes votando que SÍ por los bonos del Distrito Escolar Primario de Tolleson.

Sra. Lucy Quezada

Escuela Primaria Porfirio H. Gonzales, Maestra del Año  
Goodyear, AZ

Tolleson Elementary School District ha trabajado para garantizar que cada estudiante reciba la educación que merece. Debido a su apoyo a lo largo de los años, Tolleson ESD ha podido crear y mantener instalaciones increíbles para estudiantes y personal, brindar apoyo significativo a la comunidad y ha podido contratar y retener a maestros y personal de apoyo increíbles.

Con un voto de Sí, Tolleson ESD podrá continuar garantizando la construcción de las instalaciones necesarias y que las escuelas se mantengan adecuadamente para proporcionar el mejor entorno de aprendizaje para todos los estudiantes y miembros del personal. Nuestra comunidad y nuestros estudiantes se merecen escuelas seguras y de vanguardia para aprender.

Los Bonos permitirán que Tolleson ESD continúe ofreciendo instalaciones excepcionales a los estudiantes de nuestra comunidad. ¡Por favor, únanseme votando para apoyar a los estudiantes de Tolleson votando que Sí por los Bonos!

Steven Chapman  
Miembro de la Mesa Directiva Tolleson Union High School District  
Tolleson, AZ

Como miembro del Consejo Directivo de Maricopa Community Colleges, y antiguo educador y consejero escolar, no hay nada más importante que invertir en las vidas de los niños. Nuestros niños merecen ser educados en aulas de calidad con tecnología moderna. Podemos hacer nuestra parte como ciudadanos apoyando al Tolleson Elementary School District.

Tolleson Elementary School District está pidiendo a la comunidad que le apruebe bonos. Con la aprobación de esta elección de bonos, Tolleson podrá aumentar la seguridad para todos los estudiantes, mejorar y renovar todas las escuelas, comprar autobuses para transportar a los estudiantes y comprar muebles y tecnología educativa para los estudiantes. Nuestro distrito escolar local necesita nuestra ayuda para continuar brindando programas educativos sobresalientes en un entorno de instalaciones seguras y actualizadas.

Por favor, acompáñeme a votar que Sí por la elección de bonos del Tolleson Elementary School District. Nuestros estudiantes necesitan y dependen de nosotros para que puedan aprender, tener éxito y alcanzar sus sueños de ir a la universidad y convertirse en miembros exitosos de nuestra comunidad.

Dr. Tom Nerini  
Miembro de la Mesa Directiva, Maricopa Community Colleges  
Phoenix, AZ



**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA AUTORIZACIÓN AL  
TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17**

**(No se recibieron argumentos en contra)**

---

---

## FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA TOLLESON ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 17

---

---

### PREGUNTA – TEXTO COMPLETO

¿Debe autorizarse al Distrito Escolar Primario Núm. 17 de Tolleson del Condado de Maricopa, Arizona (el "Distrito"), a emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$30,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares mediante compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas para los propósitos establecidos aquí;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para mejorar terrenos escolares;
- Pagar por todos los costos arquitectónicos, de diseño, ingeniería, administración de proyecto y construcción y otros costos incurridos relacionados con los propósitos establecidos anteriormente; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y demás costos relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos devengarán intereses a tasas que no sobrepasen el 12% por año. Los intereses se pueden demostrar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, se pueden vender a precios que incluyan primas no mayores que las que permita la ley. Los bonos se podrán reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento promedio ponderado inferior al 75% del vencimiento promedio ponderado de los bonos que se reembolsan. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán el primer día de enero y/o de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un período que no sea (i) menor de un (1) año (o una parte del mismo) o (ii) mayor de veinte (20) años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un aumento del impuesto sobre la propiedad suficiente para pagar el servicio de la deuda anual de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar mediante esta emisión de bonos son para superar los estándares del Estado y son además de los dineros proporcionados por el Estado. El Distrito Escolar Primario de Tolleson está proponiendo emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$30,000,000 para financiar mejoras de capital sobre y superiores a las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Primario de Tolleson tiene derecho a dineros del Estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

UN VOTO DE "SÍ" AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 17 DE TOLLESON DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$30,000,000 EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO QUE SE REEMBOLSARÁN CON IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD.

UN VOTO DE "NO" NO AUTORIZARÁ AL ÓRGANO RECTOR DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 17 DE TOLLESON DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER DICHOS BONOS DEL DISTRITO.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ  
APROBACIÓN DE BONOS, NO**

**PREGUNTA**

Un voto de “**SÍ**” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Tolleson a emitir y vender \$30,000,000 en bonos de mejoras escolares del Distrito que se reembolsarán con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “**NO**” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Tolleson a emitir y vender dichos bonos del Distrito.

**APROBACIÓN DE BONOS, SÍ**   
**APROBACIÓN DE BONOS, NO**

**BOLETA DE MUESTRA**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

**El Día de la Elección es el martes 7 de noviembre de 2023.** La jurisdicción en la que reside está llevando a cabo una elección especial por correo. A cada votante inscrito dentro de esta jurisdicción se le enviará automáticamente una boleta electoral por correo a partir del miércoles 11 de octubre de 2023.

## REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe estar registrado para votar dentro de los límites de la jurisdicción el o antes de la medianoche del martes 10 de octubre de 2023. Usted puede verificar la situación de su inscripción, realizar un seguimiento de su boleta y más en línea en **TengaBoletaLista.Voto** o llamando al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

## PARA VOTAR EN SU BOLETA

Usted puede enviar su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o urna electoral. El último día que se le recomienda enviar su boleta por correo es el martes 31 de octubre de 2023. Encuentre los lugares de votación y de las urnas electorales en **Ubicaciones.Maricopa.Voto**.

Asegúrese de firmar, poner la fecha y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que su boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta con su voto debe ser devuelta dentro del sobre de la declaración jurada que se proporciona, estar firmado por el votante y ser recibido en Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7pm del Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5pm del viernes 27 de octubre de 2023. Usted también puede visitar cualquiera de nuestros lugares de votación para votar en persona hasta las 7pm en el Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023. Encuentre las horas de los lugares y las direcciones den **Ubicaciones.Maricopa.Voto**.

El Día de la Elección, martes 7 de noviembre de 2023, los lugares de votación están abiertos de 6am a 7pm. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7pm se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos se pueden llevar al lugar de votación y se pueden llevar adentro de la cabina de votación.

Usted puede realizar un seguimiento de la situación de su boleta en **TengaBoletaLista.Voto** o inscribiéndose para recibir alertas del estado de la boleta enviando un mensaje de texto “**UNIRSE**” al 628-683.

## IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS ELECTORALES

Cada votante tiene requerido mostrar una prueba de identidad al votar en persona. Usted necesita una identificación válida emitida por el gobierno que incluya su **nombre, fotografía**, y la **dirección donde usted está inscrito para votar** (por ejemplo, licencia de conducir de Arizona o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con su registro de votante, usted necesita dos formas de identificación (Por A.R.S. § 16-579(A)).

Algunos ejemplos incluyen:

- Correo Electoral Oficial (**este correo**)
- Estado de Cuenta Bancario o Factura de Servicios Públicos
- Identificación Tribal con o sin fotografía
- Tarjeta de Identificación de Votante (**ObtenerID.Maricopa.Voto**)
- Registro Válido de Vehículo de Arizona o Tarjeta de Seguro

Encuentre la lista completa en **ObtenerID.Maricopa.Voto**

Si un votante no tiene suficiente identificación, se le emitirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, el votante debe proporcionar suficiente identificación al Encargado del Registro del Condado **tres (3)** días laborales después de la Elección (lunes 13 de noviembre de 2023, debido al feriado del Día de los Veteranos).

## ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del Condado de Maricopa pueden solicitar boletas electorales en braille o impresión en letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesitan asistencia debido a una enfermedad o discapacidad que los limita pueden solicitar un Junta Electoral Especial (Special Election Board). Llame al (602) 506-1511 o envíe un correo electrónico a **SEB@risc.maricopa.gov** para obtener más información e incluya su Nombre Completo, Dirección de Domicilio, Información de Contacto y Fecha de Nacimiento para fines de verificación.

Hay disponibles dispositivos de votación accesibles en todos los lugares de votación, así como en la votación al lado de la acera para votantes que no pueden salir de sus vehículos debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede ir acompañado de una persona seleccionada por el votante a la cabina de votación con las siguientes excepciones: una persona que es un candidato que aparece en la boleta electoral (que no sea un candidato a miembro de comité de recinto) o una persona que ha sido empleada o servido como voluntaria para un candidato, campaña, organización o partido políticos en esa elección. A solicitud del votante, dos Trabajadores Electorales de diferentes partidos pueden también ayudar al votante a emitir su voto.







**Tolleson Elementary School District No. 17**  
**9261 W Van Buren St**  
**Tolleson, AZ 85353**

PRSR STD  
U S POSTAGE  
**PAID**  
PHOENIX AZ  
PERMIT #1335

**OFFICIAL VOTING MATERIALS**

**MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR**

**IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote)**

For election information, visit

**[www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote) or call 602-506-1511.**

**[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto)**

Para obtener información electoral, visite

**[www.TengaBoletaLista.Voto](http://www.TengaBoletaLista.Voto) ó llame al 602-506-1511.**



**OFFICIAL VOTING MATERIAL**

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or visit [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

**MATERIAL ELECTORAL OFICIAL**

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o visite [www.BeBallotReady.Vote](http://www.BeBallotReady.Vote).

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite [www.Locations.Maricopa.Vote](http://www.Locations.Maricopa.Vote) para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.